

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ  
ОБ УЧРЕЖДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО  
УГОЛОВНОГО СУДА

16 марта-3 апреля 1998 года  
Рабочая группа по составу и  
управлению делами Суда

UN LIBRARY  
MAR 24 1998  
UNISA COLLECTION

Предложение, представленное Соединенными Штатами Америки

Конфиденциальная информация, имеющая отношение к национальной безопасности

Ниже приводится предложение ограничить содержание нынешних проектов, касающихся отказа государств-участников в оказании помощи на основании того, что это может затронуть интересы национальной безопасности/основные интересы, а также установить процедуры, требующие того, чтобы государства-участники прилагали добросовестные усилия для урегулирования путем сотрудничества проблем, возникающих в связи с обнародованием информации, имеющей отношение к их национальной безопасности:

1. Статья 82.2 [55.2], вариант 2, подпункты с) и с) бис, в которых в настоящее время государству-участнику разрешается отказывать в просьбе о помощи в тех случаях, когда "исполнение просьбы нанесло бы серьезный ущерб его национальной безопасности, публичному порядку или другим основным интересам" или когда "просьба касается предъявления каких-либо документов или обнародования фактов, которые имеют отношение к его национальной [безопасности] [обороне]", будет упразднена и заменена более узкой формулировкой подпункта с) следующего содержания:

Статья 82.2 с):

"Государство-участник может отказать в просьбе о помощи, полностью или частично, только в тех случаях, когда:

...

с) выполнив положения статьи [см. новую статью ниже], оно устанавливает, что оно не имеет возможности выполнить эту просьбу, не нанося серьезного ущерба интересам своей национальной безопасности".

2. В новой статье, следующей, возможно, за нынешней статьей 82 [55], будут изложены процедуры, которые должны быть соблюдены государством-участником, перед тем как оно может отказать в просьбе о помощи по причинам национальной безопасности:

"Статья [ ]

1. Если государство-участник получает от Прокурора или Суда просьбу о предоставлении информации или доказательств, обнародование которых нанесло бы, по мнению этого государства, серьезный ущерб интересам его национальной безопасности, государство безотлагательно уведомляет Прокурора или Суд о своей обеспокоенности по этому вопросу и просит провести консультации для определения путей возможного решения проблем, вызывающих его обеспокоенность, которые могут предусматривать, в частности, следующее:

- a) изменение или уточнение просьбы;
- b) определение Палатой предварительного производства или Судебной палатой релевантности испрашиваемой информации или доказательств;
- c) получение информации или доказательств из иного источника или в иной форме; или
- d) достижение согласия об условиях возможного оказания такой помощи, включая, среди прочего, предоставление резюме или редакций, ограничения на обнародование, проведение разбирательств при закрытых дверях и/или в отсутствие другой стороны или другие защитные меры, разрешаемые Уставом и Правилами.

2. Для целей заслушания заявления государства о его обеспокоенности в отношении обнародования информации или содействия проведению консультаций для рассмотрения проблем, вызывающих такую обеспокоенность, Палата предварительного производства или Судебная палата проводит, по просьбе государства, слушания при закрытых дверях и/или в отсутствие другой стороны и принимает, в случае необходимости, другие специальные меры.

3. Если после проведения таких консультаций Прокурор или Суд подтверждает просьбу о предоставлении информации или доказательств и государство устанавливает, что отсутствуют возможности или условия для предоставления такой информации или доказательств без нанесения серьезного ущерба интересам его национальной безопасности, оно уведомляет Прокурора или Суд о своем решении и его конкретных причинах, если подробное описание причин не будет иметь своим неизбежным следствием нанесение серьезного ущерба интересам национальной безопасности государства.

4. Если государство выполнило положения пунктов 1 и 3, оно может затем отказать в просьбе о помощи на основании статьи 55.2(с).

5. Если Суд считает, что испрашиваемые у государства информация или доказательства имеют важное значение для решения ключевого вопроса по делу и что государство не проявило доброй воли при отказе в просьбе о предоставлении такой информации или доказательств на основании статьи 55.2(с), Суд сообщает о своем мнении Ассамблее государств-участников и, в случае необходимости, Совету Безопасности для принятия таких последующих мер, которые могут оказаться необходимыми и уместными".